Cgil, Cisl e Uil: «Partirà la trattativa. ma non basta»

# Contratti pubblici, Dini dà la direttiva

## L'Aran: no al recupero del 3%

## **Fondi confermati** Ma non bastano per riequilibrare le buste paga

Le disponibilita finanziarle per i rinnovi contrattuali del personale del pubblico impiego, indicate nella direttiva, sono state determinate per il «settore Stato in 1.706,53 miliardi per il 1996, 3.921,35 per il 1997 e 4.741.18 per il 1998; per il settore pubblico in 1.767,96 miliardi per il 1996, 4.062,52 per il 1997 e 4.911,87 per il 1998. Questi importi, precisa la direttiva, sono determinati al netto degli oneri assistenziali e previdenziali a carico di ciascuna Amministrazione di appartenenza e sono pari al 39,08% per il settore Stato e al 32% per il settore pubblico. A queste disponibilita vanno aggiunti 200 miliardi di lire lordi per ciascuno dei tre anni, per al personale civile dei ministeri ch abbia attivato l'orario di servizio e di lavoro su cinque giornate lavorative e che non disponga di servizi di mensa o sostitutivi. Vanno aggiunti altri 50 miliardi di lire lordi per il riequilibrio della retribuzione di posizione dei dirigenti statali. Le saranno ripartite dall'Aran tra gli otto comparti del pubblico impiego e le autonome separate aree d contrattazione collettiva in modo da attribuire incrementi retributivi che tengano conto dell'inflazione programmata per il '96-'97, con

riferimento all'accordo del luglio 93. Per quanto riguarda il comparto Enti locali, e detto ancora nella direttiva. l'Aran ripartirà le risorse finanziarie disponibili per i nuovi contratti per il biennio economico 1996-1997, dopo un'intesa con la Conferenza del presidenti delle Regioni e delle Province autono di Trento e di Bolzano e tenendo indicazioni dell'Associazione nazionale dei Comuni d'Italia (Anci) e dell'Unione delle Province d'Italia (Upi). Nella direttiva si rileva che le amministrazioni e gli enti che abbiano avviato la riorganizzazione possono incrementare, per la vigenza della ri a proprio carico, i fondi attamento accessorio de personale, qualora siano accertat risparmi di gestione e entrate aggluntive correlate a incrementi qualitativi o quantitativi di attivita del personale. Alle risorse aggluntive si potra ricorrere solo ndo sia stata attuata un'organizzazione per centri di costo, sia stato avviato il controllo di gestione ed istituiti i nuclei di valutazione . Nel documento si sottolinea che va resa piu stringente la disciplina degli istituti di incentivazione di produttività collettiva e indi

■ VENEZIA Un po sul metal lo eragia la Fiom Adesso pei avvici naic i giovani operai ha scelto il rap sinul Jovanotti, lo penso posi rap simil fovanotti fo penso posi two perche mi iscrivo perche mi iscrivo. Musicita cantata fra smessa dalle radio private diffusa in runioni sindacali e mense aziendali sata la colonna sonora del tesseramento 1996 dei metal meccanici veneti. To penso positi vo perche mi iscino peiche mi ischvo Siamo tanta gente ima da soli non contiamo niente insieme possiamo offenere di più - e non-

previsti negli attuali contratti .

ntirci giu lo penso positivo Pu rluigi Donadon operato della Pictural Donation operato cua Zamissi di Susegana si ragia fa k mini la musicassetti sindacale. E lui il colpcyole. Ha 41 anni baffetti cun accenno di pizzetto lo Sizzichi al poisci qusti bloccati all'hardi rock. In falbhica e picno di giova si più con più si si si più si pi ni. Più che in stabilimento nii pare di essere in una discoteca Parlaigh disinducator dura. From chiedo to ma come avremarli come? I

Dini ha firmato ieri la direttiva all'Aran pei il rinnovo dei contratti del pubblico impiego. Ma le risorse della Fi nanziaria non bastano E il presidente dell'Agenzia per la contrattazione dice ancora no al recupero pieno dell'inflazione. La trattativa dovrebbe partire la prossima settimana. Per Cgil. Cisl e Utl sono risolti i problemi formalı ma quelli sostanzıalı restano ancora tutti aperti Attacco di An al decreto 29

■ ROMA F anivata icii mattina la tanto sospirata firma del presiden te del Consiglio Lamberto Dirir in calce alla direttiva per il rinnovo dei contratti del pubblico impiego per il biennio 96-97. La direttiva c atto con cui viene affidato all \$ Tatto con curviene allidito all'A genzia per la rappresentanza ne goziale il mandato di avvine le trattative per ciascuno de compini minovendosi nell'ambito delle ni soise stabilite dalla Fininziami i di e propino qua che l'i faccendi come vedenno più avanti appani in cora complicala. cora complicata

Intanto il governo scippiic in carica per la sola ordinari i ammi nistrazione si e mosso. Tocca ora ali Aran convocare i sindacati. Co sa che il presidente Carlo Dell Ann Sacric il presidente Cario Dell'Alli ga assicura sara fatta al più presto il comitato direttivo si riunira subi to per decidere quando incontrate le organizzazioni sindaca il La di la di nizio della trattativa potre bbe es-sere fissata gia per la prossima set timana.

Ma di nuovo alla richiesta sin dacale di incrementi salanali che recuperino in pieno l'erosione de gli stipendi dovuta all'inflazione gli stipendi dovula arrimazioni.
I Man isponde con um no secco.
Il recupere dichi ir i Dell Mins, i all Adnitionos sara patziale esa ra oggetto di trattativa. Noi ci base remo su quanto previsto dall ai ra orgetto di trattattiva. Noi ci base remo su quanto previsto dalli accordo di luglio ci avvieremo le trattative tenendo conto di quanto sento in quell'intesa. E ci ristatno dunque con un interpret izione dell'intesa di luglio che non e certo quella sindacale.

11 3% della discordia Sindacato e lavoratori chiedono non da oggi il ripristino integrale del potere d'acquisto delel retubu zioni. Ovvero un aumento almeno del 3 a recupero di quanto perso nel 94 95 Per il biennio 96 97 nel 94 95 Per il bicinito 96 97 quindi chiedono incrementi del 65 in linca con il lasso di inflazione programmata Alla fine gli aumenti di pareggio con l'inflazione dovrebbero aggiraris sul 95 Nella direttiva del governo pero - spiega Vili heli Gentile se gietano nazionale della Funzione Pubblica Cgil - continua ad esseri il nicrimento ai contentiti della Fi il nienmento ai contenuti della Finanziana Facendo la somma degli aumenti dal 96 a parre del 99 que ste cifre portano ad aumenti al massimo intorno alla 8. Ce una differenza notevole. Differenza che tradotta in moneta potrebbe suonare come un 2000 2 500 mi laudi non disponibili.

Ecco perche commenta il segretano confederale della egil Al fiero Grandi e importante che la direttina sia annata visto che si trattava di un impegno non rispet. il riferimento ai contenuti della Fi

trattava di un impegno non rispot tato dal governo e visto che con sente di avviare la trattativa i ma non e sufficiente perche occorre

aris ne ad una modifica delle mo dajit i di finanzi unento dei contrat ti. Per questo e necessario che la Camera approvi rapidamente il te sto di legge appena passito al Se-nato in modo di consentire lo sblocco della situazione per quan sblocco della stitiazione per quan-to riguardi i la parte conomica. Il recupero del potere d'acquisto dei salari ub idisce Grandi e una questione prelimini se senza il quale le trattatue cambiano di se gno. Tradotto dal sindacalese o ci dite il recupero o la programma ta vel i scondate.

### Cautela, molta cautela

Dictro Langolo insomma sempre la minaccia di uno sciope ro generale (e in calendario ei so no gra kedate dello sciopero della sanita il 7 marzo e degli enti loca li al 4). E nel non cantare vittoria In d.4. Find non cintate vittoria per il semplice sblocco della direttiva la cigilinon e sola Per Antonio Foccillo scigitario confederale della Uli finalmente forse si aviano le trattative. Dico forse spiga perche a questo punto sono stati risolti solo i problemi pioce durali mentre quelli ven sono in con intiti sul tavolo. An logo il il essarione del collegi cislino lvo berto l'ittare lli lissomma sembra no spazzati i vinco a formali del fai no spazzati i vincon formali del fai raginoso iter autorizzativo ma i vincoli negativi della Finanziaria

sincoli negativi della Finanziana sono tutti li In più sul pubblico in piego si addensano altre nubi. Non va dimenticato intatti che il decreto 29 suici usi sin ardina la ri formi i dell'azienda pubblica e stato sottoposto dal Tar del Lazio al vaglio della Corissilla accompagnato dal viatico di un commento pesantemente, negativo Eche giu sto uni dal responsabile della pubblica amministrazione di An. Lear co Saponti e anivato un altro al co Saporiti e anivato un alho at tacco deciso. Dice il nostro (gia demociistiano eccellente pioprio nellagestione pubblica). L'Aran va soppressa perche costituisce un ostacolo obiettivo La trattativa un ostacolo obiettivo La trattativa doviebbe essere, svolta direttamen te dal governo. L'Aran teorica mente suncolata da un rapporto diretto con il potere pubblico e in realta prepotentemente condizio nata dalle confederazioni sindacali e da que lle forze, politic he c he han poi se mira avuto un atte gramento. no sempre avuto un atteggiamento di preconcetta ostilità nei confronti del pubblico impiego Niente ma le no' il pelo e cambiato ma il vi zio rimane lo stesso – gli replica Alichele Gentile. – Li dea e sempre quella di tomare al peggior astema delle leggine targate De Noi pen siamo invece che occorra andare avanti verso la piena contrattuali zazione del rapporto di lavoro pubblico e che questo processo deve riguardare tutti dirigenti com presi che vanno retribuiti in base alle competenze camsultati zio rimane lo stesso - gli replica



A casa 221 addetti. Arezzo sarà la «capitale» del gruppo

## Accordo alla Lebole Marzotto non smantella

### CLAUDIO REPEK

■ li bastone a casa 221 addetti la caiota Mazotto rimette nel cassetto le minucce di mantellamento della Lebole Il miglior accor do possibile cosi hanno definito sindacati Lintesa che estata ratificata ieri in sede ministe rintesa che e stata ratticata territi se de ministe nale, illa presenza della Regione Toscim ce di gli entidocali arctini

Il numbre nero del 195
Il gruppo di Valdagno aveva prepirato un brutto Natale 1995 per le operate della I chole assando le procedure per mettere in mobilità 300 addetti comunicando che la produt rità cra troppo bassa, amunici indo che sost anzial mente un altro 20, di operate si rebbe potuto. finire in una prossima lista ner i Marzotto si ei i finire in una pressima listà ner i Marzotto si esi presentato alla tatatativa con le armi pe sinti un vesitto fatto alla Lebole costa ti i il 20 e il sti. in più che altroce per ota si resiste ma none detto che la stada da imbocca ri non debbi essore quella del decentiamento F. I alla iric cra tale che a dicembre gli avvoltor ivev ino comine i to a volare in cuecolo sopra i tra nade si bilimento di via Calamandrei si parlava qui di nuove uti lizzazioni dell'arca. Acce alle quali il Comune aveva dovuto rispondere mettendo nero su bianco che la zona cra e suebbi ilmasta indii stra de

Esaunto il cannoneggiamento nizale la Maizotto ha cominciato la riali iliva reale. Liui to più che dall'altra parre le operine e i sindacuti avevino messo in campo tutti i possibili, ille iti deet no messo in campo mui i persona considerada del tribilita del a Regione evec mo quindi chie sto ed oftenuto un incontro con Petro Virzotto I parlamentan toscami di tutti gruppi avevano presentato un interrogazione a ministri dell'ili.

CEL CORCENTRALS U DICEPTING CSUBERI C PROSPET tree de gli stabilimenti Lehole di Arezzo e Rassi ree Sul primo la mediazione e arrivata alla so gli e dei pensionabili a casa e oloro che nel pe nodo di mobilità cioc entro due anni mature Time requisit perhipensione

### Garanzie per Arezzo

Garanzie per Arezzo
Quindi addio indolore, il lavoro. Sul secondo
cioci sufie prospettive della l'ebole, la Marzotto
ha offetto gai inzie. Arezzo sara la capitale del
gruppo per la produzione maschile er saranno
investimenti per 3 miliardi in due anni saranno
conservati i mi ichi attualmente prodotti nell a
retino. Li Lebole, e quindi oggi un azienda più
leggeri, mi con un futuro. Almeno sulla carta
Mille dipendenti in meno nel giro di un decen
mo sono la stona di questa fabbica. La possibi
liti di continuare ad esistere sono la speranza. lita di continuare ad esistere sono la speranza di quella che e stata la più grande industria are t n i con quasi 5 000 dipendenti negli anni ses

221 Javoratori in meno ammette Adriana 221 Iavorator in micho ammette Adrana Sans segretaria provinciale della Fillea Egil sono un i grossa ferita per l'occupazione. È un problema per questa azionda ma anche per la città di Arczzo. L'accordo nonostarite questo cichi vititato positivamente. Eravamo partiti da una situazione diammatica, ammette Mau 10 Fin. Il Pesidente dell'Amministrazione provincia di Arczzo. La strategia della Marzotto per qui interingi inda i a Lebole apparia quella della dismissione. L'intesa firmata ha ovvia mente dei limiti ma consente ad Arezzo. e Rassi mente declimiti ma consente ad Arezzo e Rass na di innance importanti poli produttivi. Sod distatto c anche l'assessore regionale Fontanel li. La firma al tavolo ministenale ha un signifi cito pieciso vincolare tutti al laggiungimento degli obiett vi produttivi ed occupázionáli indi-catinell accordo

## «Rappresentare tutti» Sergio Cofferati: il sindacato

### ANGELO FACCINETTO

resti autonomo

■ MILANO Confederalita e autonomia Il lea ■ MilANO Confederalita e autonomia il lea der della Cgil Sergio Cofferati e Chiaro Sono questi i binan sui quali si deve muovere il sinda cato nella societa di transizione. La dimensio ne del sindacato confederale – dice interve nendo alla Camera del lavoro di Milano ad un convegno su Post fordismo e rappresentanza – va difesa. Di fronte alla tendenza alla frantumazione del mondo del lavoro e necessano evitare che prenda forma un sindacato corpore evitare che prenda forma un sindacato corpo-rativo rappresentante degli interessi di singoli segmenti Dobbiamo da un lato avere la capa segment DODIJamo da un lato avere la capa cuta di rappresentare tutto quello che cambia e insieme dali altro la capacita di difendere gli interessi generali. Un aspetto questo che e oggi oggettivamente a rischio. Niente inricorse alle istanze degli autonomi dunque. Anzi Anterestica presentare di unita undurato Pere che in una prospettiva di unita sindacale. Per che il nuovo soggetto non chiuda alle loro orga-nizzazioni – sottolinea il segretario della Cgil – e indispensabile che queste cambino attitudine e si attengano ai vincoli e ai caratteri di una

li valore autonomia Secondo cardine I autonomia Che sostiene Cofferati e un valore e una necessita insieme Cioe Quando c e e un valore in ogni caso e sempre una necessita Perche proprio il carat-tere confederale del sindacato rischia impro priamente di diventare una forma di rappre pramente di diventare una forma di rappre sentanza politica. Un sinda ato che si fa canco della mediazione di interessi diversi se non e fortemente autonomo puo diventare un sog-getto che sostituisce gli altri svolgendo un ruolo non suo. E in una fase di trasformazione istituzionale e politica il rischio della supplenza e al tissimo la distinzione dei ruoli e perciò indi spensabile. E se qualche volta questo ruolo di pplenza e stato svolto bene questo e un limi

suppienza e stato svolto bene questo e un inimi te da recuperare Come dato patologico Un tema quello sull autonomia tanto più n levante oggi che all orizzonte si profila un go verno basato su larghe intese politiche La ma nifestazione gia annunciata per domani a Mila no da quella parte della Cgil che si riconosce in Materiati, i sudde ale captare la proportitira di Materiati, i sudde ale captare la proportitira di Alternativa sindacale contro la prospettiva di un governo a largo spettro non si fara Ma Cof ferati rimarca Se nasce un governo bisognerà vedere quale sara il suo programma economi co e sociale E questa la priorita Come dire che I autonomia la si pratica – e la si misura –

da subito

E su questi cardini che devono ruotare poi le
forme di rappresentanza sempre piu impronta
te ad un solido modello di democrazia sindaci le Non e un caso che accennando alla Pirelli Cofferati parli dopo la bocciatura dell'accordo che prevedeva il ciclo continuo (domenica i la voratori si riuniranno con il sindacato per deci dere il da farsi) di necessita di ritorno alla trati tativa. Perche quell'accordo non ha avuto il consenso dei lavoratori

La sfida della trasformazione
Di autonomia di confederalita di ruolo del sindacato si parlera nel prossimo congresso della Cgil Proprio per fornire elementi alla di scussione congressuale si e svolto il convegno di ieri. Alla base una ricerca del consorzio Aa ster sul sindacato lombardo il suo linguaggio E ne e emerso un quadro contraddittorio per cei ti versi preoccupante. Una preoccupazione di a versi preoccupatione un apreoccupazione un cui si e fatto interprete il segretario della Cgil Lombardia il sindacato si dimostra ancora forte nella difesa dei diritti di fronte alle stide della competizione e della trasformazione sul terri torio non ha una propria strategia. Di piu Datatti alle siegazza di signardare loriano e mergio. vanti all'esigenza di guardare iontano emergono nsposte tutte orientate sul presente Perciò dice Agostinelli serve un congresso di dibattito e non un congresso teso alla cristallizzazione degli schieramenti. Altrimenti la trasformazio ne rischia di seguire una strada tracciata da al

Ma la e sfida difficile. E le difficolta hanno ra dici profonde Che Rossana Rossanda nel suo intervento sintetizza in due domande Puo dav vero esistere un sindacato come soggetto auto nomo tanto potente da concertare lo sviluppo nel momento in cui il lavoro in questa societa non ha più una propria identita? È nel momen to in cui e vincente l'ideologia della competizio ne in se totalitaria che non lascia spazio nè al sindacato ne alla politica"

Via al tesseramento. Jovanotti e il karaoke per attrarre i giovani

## Veneto, la Fiom suona il rap

sindacalese
Donadon ha posto la questione ai vertici regionali. E issieme hanno deciso di tentare siti idenuove. Un budget pubblicitario di 17 milioni un vero copsiviite. Mario Anton Orefice da Concillino. Ma la strada per il raper i an cota lunga. Racconta Orefice. Ho provido e ripico ito a metter giu i soliti discossi in manuera più sen piocarde e capito no a mener gui si solit discosi in maniera più sem plice Niente dopo una settimana mi sono arreso. Ha pensato i sko gan allusti. Non pedere di peso Guida tuoi diritti. Non funziona

non andava con tutte le operate

Fallora Allora musica Scartato Vasco Rossi. Voglio una vita più tutclata. Scarrato Dalla. Caro ami

DAL NOSTRO INVIATO

MICHELE SARTORI

Volantini i manifesti della Fiori vino Hi piovito con l'ambiguita

vino Hi piovito con l'ambiguita

composito della Fiori vino Hi piovito con l'ambiguita

composito della Fiori pioche difference della Fiori vino Hi piovito con l'ambiguita

composito sindicities at kinnokese, cristin inche uma gara ad inventar altri testi invitati minanzitutto, metal mecenner por changue iscollers il brano da Radio Dee Iav Danen sione Suono Italia Vetwork () facciamo audience o facci une el

annuncia il ginu Orchee in Veneto la Fiom ha 27 000 iscutti Ouelli sotto i 35 min sa a iscriti Oucli softo 135 timi 8315 pochiu ne inche un teaz. Nelle fubbiche incece le nuove leve papires ni mo omi il 15 magne ranza inche se una meta buon se costituita di 134,723 issuita con confritti di formazione di appien

sandreato mi per pensache non gli sen re mi per lo ti me penche cie de che iscrversi ostrice li il consoli de the iso versions to the formation dimento del centration spiega il segreture in spienale della Fiorn cal Andre Costagna. Celp i in chi nostra beminteso. Ustagnatia sonii resto tede fe et fina Taimere Bace Sping stein. Majanetho ale muoga et ha be acedit. La ja Nenten ale immo in ace parolonii in interno fotti.

1 72 12 CLC non Voglio Sottoccii Anni eri ergogloso Verr suo nato inche il cengresso inzonale lella Fiori. Etoise fini e a Video misie. Hanne ga storte la uso avice Fini e tilin. Conconenza steale. E vecchi, epera Perloro an extrepated a di Nibi Pizzi. Gra zic illa From Donadon ammicca. Se franco passato Li butera del

CONFEDERAZIONE GENERALE ITALIANA DEL LAVORO

## **RIFORMA DELLE PENSIONI:** una applicazione coerente e certa

9 febbraio 1996

Bologna Aula Magna della Regione Emilia-Romagna via Aldo Moro 30

prof TIZIANO TREU on LAURA PENNACCHI prof GIANNI GEROLDI on MARCO SARTORI FULVIO FAMMONI GUGLIELMO EPIFANI GIUSEPPE CASADIO